

Si₂ carta a₂ca₂jmo₃ San Pablo ne₄ dsa₂ GÁLATAS

Jmo₅ Pa₄ si₂ a₂chein₃ ne₄ Guá₅ i₂chan₂ 'uë₃ Galacia

¹ Jniá₂ Pa₄, líng₅ i₂chen₄ quián₅ Te₁gui'₅₄ la₁ tsá₃ líng₅ i₂'ín₁ quián₅ dsa₂ mi₂güíg₃, on₃ guë'₂ i₂chen₄ quián₅ dsa₂ mi₂güíg₃ në₃. Líng₅ jan₂ i₂'ín₁ quián₅ Jesucristo, quian'₅₄ Diú₄ Jmei₂ i₂ca₂jme₃ein'₅₄ ja₁jme₁rë₂lín₅₄.

² Jniá₂, quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ rin'₅₄ jniog₄ i₂quiang'₅₄, jmo₂ jnia'₅₄ si₂ carta la₂ a₂dsian'₅₄ jnia'₅₄ ja₁con₂ ca₂le₃jín₃ guá₅ i₂chan₂ 'uë₃ Galacia.

³ Ju₁jme₂gu'₅₄ bá₄ Diú₄ 'nia'₂, ju₁jmo₅₄ bá₄ Diú₄ Jmei₂ quian'₅₄ Te₁gui'₅₄ Jesucristo në₃, ju₁'ei₅ bá₄ tei₄ tion'₅₄ 'nia'₂.

⁴ Jesús 'éi₂ bá₄ ca₂gue₃ 'mú₃ 'uíg₅₄ dsáu₁ jniog₄, a₂lió₂ jë₄ mi₂güíg₃ 'lig'₅₄ la₂, co₂jaun₂ ca₂rë₃'ñiό₃ dsí₅ Diú₄ quián₂ i₂lín₅ jmei₂ jniog₄.

⁵ ¡'Éi₂ bá₄ ju₁le₂juín'₂ co₂tan₅₄! A₂méi₃.

Tsá₃ ma₃jág₁ siá'₂ cha₂jua'₅₄ a₂lión₂ dsa₂

⁶ Dsi₂gó'₃ dsi₃ ia₁ ma₂'niog₂ 'nia'₂ téng'₄ cón'₂ Diú₄ i₂ca₂të₃ 'nia'₂ të₂le₃ ia₁ a₂'ua₁ dsí₅ Cristo. Ia₁ a₂ma₂nag'₂ táng₃ 'nia'₂ jág₁ siá'₂.

⁷ On₃jua'₅₄ a₂dsi₂jó'₃ a₂cha₂ guë₄ jág₁ dse₃ siá'₂ a₂lió₂. La₁ia₁ juá'₅ jniá₂, chan₂ i₂lín₅₄ i₂i₂nio₄ jmo₅ a₂dsi₂cón'₅ 'au'₂ 'nia'₂. A₂'nio₃ jme₃tsíin₃ jág₁ dse₃ la₂ quió'₅ Cristo a₂tín'₄ dsa₂.

8 La₁ nē₁jua'₂ chan₂ i₂jme₂tīn₅ 'nia'₂ caun₂ jág₁ a₂juá'₂ a₂tín'₄ dsa₂, la₁ nē₁jua'₂ tsá₃ lē₅ con'₂ lē₅ jág₁ a₂ma₂'é₄ jnia'₅₄, dsa₂ 'éi₂ jui₁tē₂tsín'₅₄ náu₃ a₂dsi₃'ein₂. Tsá₃ a₂nag₅₄ o₁jŋia'₅₄ guio₅₄ jnia'₅₄, o₃ o₁jŋia'₅₄ jan₂ ángel i₂já₅ guei'₅₄ i₂juíg₃.

9 Jui₁lia'₂ ma₂jua'₅₄ jnia'₅₄ nē₅, juá'₄ táng₃ siá'₂: nē₁jua'₂ chan₂ i₂'é₂ jág₁ a₂ma₂rē₂tsín₄, a₂tsá₃ lē₅ con'₂ lē₅ a₂ma₂gue'₅₄ 'nia'₂, dsa₂ 'éi₂ jui₁tē₂tsín'₅₄ náu₃ a₂dsi₃'ein₂.

10 ¿E₂ líñ'₂ 'nia'₂? ¿O₃ bá₄ a₂jme₂'uá₁ jniá₂ dsí₅ dsa₂ mi₂güíg₃ con'₂ dsí₂ten₅₄? ¿O₃ bá₄ a₂jme₂'uá₁ jniá₂ dsí₅ Diú₄ 'e₂? ¿O₃ bá₄ jmo₅ jniá₂ a₂'ŋio₂ dsí₅ dsa₂ mi₂güíg₃ 'e₂? Tsá₃ ma₃le₃jua'₅₄ a₂líng₅ gué₄ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ja₁con₂ Cristo, jua'₅₄ mei'₂ gué₃ le₂jaun₂.

'A₂ lia'₂ ca₂lin₃ Pa₄ jan₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús

11 Jui₁le₂ŋi'₅₄ 'nia'₂ rīn'₅₄ jniog₄, jág₁ dse₃ a₂tín'₄ dsa₂ a₂qui₂'é₅ jniá₂, on₃jua'₅₄ jág₁ a₂le₃jua'₅₄ a₂lē₁'no'₂ dsa₂ mi₂güíg₃ dsí₅.

12 On₃ gué'₂ jua'₅₄ a₂ca₂gue₃ jniá₂ quió'₅ i₁jan₂ dsa₂ mi₂güíg₃, on₃ gué'₂ jua'₅₄ chan₂ dsa₂ i₂ca₂jme₃tag₅ jniá₂. 'Niog₅ bá₄ Te₁gui'₅₄ Jesucristo ca₂jme₃jnai₂₃ jág₁ nē₅ ja₁cong₂.

13 Ia₁ ma₂ca₂rē₃ŋi'₅₄ bá₄ 'nia'₂ 'a₂ lia'₂ jme₁líng₄ le₂jniá₅, lia'₂ con'₂ jme₁'eng₅₄ gué₄ juá'₅ quió'₅ dsa₂ judíos. Ma₂ŋi'₅₄ bá₄ 'nia'₂ nē₃ a₂dséi₂ dsi₃ gué₄ líñ₃ ca₂'éng₃ dsa₂ quián₅ Diú₄, 'ŋio₅ líñ₃ jme₁quín'₅ jniá₂ bí₂ a₂co₂dsia₅ jme₁'éng₄ dsa₂ 'éi₂.

14 Ia₁ jniá₂ bá₄ i₂jme₁dsi₂jŋiág₄ 'ŋio₅ líñ₃ gué₄ con'₂ gué₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ go₃ i₂co₂ring₂ quiang'₅₄. Ia₁ jniá₂

'ŋio₅ lin₃ gué₄ jme₁jme₂gó₁ jmo₂₃ 'í₁ tag₄ quió'₅ dsa₂ can'₅₄ quián₂ jnia'₅₄ ma₂líg'₂.

¹⁵ La₁ lia'₂ con'₂ né'₃ a₂le₃chang₂, ca₂quió'₂ Diú₄. A₂'ua₁ dsí₅ gué₄ lin₃ ca₂të₃ jniá₂. Ca₂rë₃'ŋjó₃ dsí₅,

¹⁶ ca₂jmo₃ ca₂rë₃cuíng₅ ca₂'in₃ Ja₁ŋj'₅₄, ia₁jaun₂ qui₁'é₄ jniá₂ jág₁ dse₃ quió'₅, jin₄ dsí₂nau₂. Jaun₂ tsá₃ jua'₅₄ ca₂ŋeg₅₄ ca₂i₁'niag₂ dsa₂ mi₂güíg₃ i₂to'₂ jág₁,

¹⁷ on₃ gué'₂ ca₂ŋeg₅₄ juig₂ Jerusalén jua'₅₄ ca₂i₁jing₁₂ i₂ma₂lín₅ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Te₁gui'₅₄, i₂ma₂ja₂lén₂ jnjá₅ gué₄ lia'₂ con'₂ gué₄ jniá₂. Dsí₂juí₅ bá₄ ca₂ŋeg₅₄ le₂'uig₅₄ jui₅ 'uë₃ Arabia. Cang₂ gué₄ jaun₂ ca₂ŋág'₃ jui₅ Damasco.

¹⁸ Jme₁ca₂dsíñ₃ 'ni₅ ŋj₂ cang₂ jaun₂, jaun₂ gué₄ ca₂ŋeg₅₄ Jerusalén ca₂i₁dsia₂ jág₁ quian'₅₄ Pe₄.* Ja₁jaun₂ ca₂jan₅₄ guia₃'ŋjá₂ jmig₄.

¹⁹ La₁ 'i₁jan₂ i₂sián₂ i₂lín₅ i₂chen₄ quián₅ Jesús tsá₃ ca₂jing₅₄, jnia'₅₄ lia'₂ jan₂ Jacobo dsó₂ rín'₅₄ Te₁gui'₅₄ bá₄.

²⁰ Jág₅ bá₄ Diú₄, jág₁ dsau₅ bá₄ tó'₅ ne₄ si₂ la₂, tsá₃ tē₂jíng₁.

²¹ Cang₂ jaun₂ gué₄ ně₃, ca₂ŋjó₃ le₂tan₅₄ juig₂ ja₁tén₄ 'uë₃ Siria quian'₅₄ Cilicia.

²² Rín'₅₄ jniog₄ quián₅ guá'₅ chan₂ 'uë₃ Judea ně₃ i₂tión₂ le₃quió'₅ Cristo, tsá₃ jme₁ma₂cuíg₂₃ dsi₁ne₁.

²³ Jŋia'₅₄ lia'₂ jme₁ma₂nág₂ bá₄ dsia₅ rín'₅₄ jniog₄ 'ag₂₃ juá'₂: "Dsa₂ i₂jme₁co₂'ein₅ jniog₄ le₂jnjá₅, la₁ rē₂ně₃ ně₃ ma₂ŋj₂₃ ján₃ 'é₂ jág₁ a₂jme₁'nio₃ jme₁'ein₂ le₂jnjá₅."

²⁴ Jaun₂ ca₂jme₃juíñ₂ Diú₄ bá₄ o₄quió₃.

* ^{1:18} griego: Cefas.

2

Dsa₂ i₂chen₄ sián₂' guein₂₃ Pa₄

¹ Jme₁ca₂ηjí₂ guia₃-quén₂ ηjí₂ cang₂, jaun₂ guě₄ ca₂ηeg₅₄ táng₃ Jerusalén quiang'₅₄ Bernabé. Tito ně₃, ca₂jáng₂.

² Ca₂ηeg₅₄ jajaun₂ ia₁ ca₂jme₃jnia₅ Diú₄ ne₃ a₂ca₂ting₂ nei₅₄. Jaun₂ ca₂dsia₃ bá₄ jniá₂ ne₄ dsa₂ i₂tián₅ Jerusalén 'éi₂ jág₁ dse₃ ně₅ a₂'é₅ jniá₂ jin₄ dsí₂nau₂, la₁ jmá₃' lia₂ quian'₅₄ dsa₂ i₂lia₂ lě₅ i₂quian₅ ne₄ jui₅ bá₄, jé₄ con₂ jmá₃' guio₅₄ bá₄ jnia'₅₄, ca₂dsiá₁ jág₁ ia₁jaun₂ tsá₃ lě₅ jua'₅₄ a₂lě₁ηjí₅ jniá₂ jmo₂₃ ta₁ a₂tsá₃ ta₁ tí₄.

³ Ca₂lia₂' jnja'₅₄ Tito, i₂jme₁quian'₅₄ jniá₂, tsá₃ ca₂chi₃quióng₂ dsa₂ jmig₄ jua'₅₄ a₂tion₅₄ jme₃ti₃ 'éi'₃ a₂jme₁ti₃ ní₁lo₁₂, o₁jnja'₅₄ jme₁lín₄ 'éi₂ griego.

⁴ Jág₁ ně₅ ca₂ηó₃ ia₁ i₂lin₅₄ dsa₂ i₂ju₁gan₂ i₂juá₂ líin₅ rin'₅₄ jniog₄, ca₂i₃toin'₅₄ con₂ tě₃co'₅₄ jé₄ quián₂ jnia'₅₄, a₂jme₁nio₃ tiog₃ con₂ 'í₁ 'a₂ lia₂ lě₅ chong₂ jnia'₅₄ con₂ dsa₂ ma₂lón₂ le₃quió'₅ Cristo Jesús, ia₁ tsá₃ ma₃tio'₅₄ jniog₄ 'éi'₃; la₁ 'éi₂ ně₃ jme₁nio₃ jme₁to₂ táng₃ 'éi'₃ guei₂ jaun₂.

⁵ La₁ tsá₃ 'ein₂ ca₂cuë₃ jnia'₅₄ jmig₄ jnja'₅₄ 'i₁ca₂tiá₂ tei₄ jua'₅₄ jme₃gau₅ 'éi₂, ia₁ 'niog₂ jnia'₅₄ a₂caun₂ o₁nóg'₅ cha₂ jág₁ dsau₅ ja₁con₂ 'nia'₂ jág₁ dse₃ a₂lión₂ dsa₂.

⁶ Ju₁lia₂' dsa₂ i₂lia₂ lě₅ líin₅ dsa₂ dsen₅₄ i₂juá₅ jniá₂, (ton'₂ jáñ₃ bá₄ tsá₃ a₂jaun₂ tion₅₄ 'íin₅ dsí₃ le₃guion₅₄ 'a₂ lia₂ ma₂ja₂lén₂ 'éi₂ jmo₂₃ guioin₅₄). Ia₁ tsá₃ 'í₁ jaun₂ con₂ Diú₄ jua'₅₄ 'a₂ lia₂ jniá₂ dsa₂), ju₁lia₂' dsa₂ 'éi₂ ně₃, tsá₃ 'e₂ ηag₅₄ jua'₅₄ a₂ca₂jme₃tag₂₃ guě₄ con₂ lě₅ jág₁ a₂'é₅ jniá₂.

7 Ia₁ të₂le₃ ca₂rë₃lí' ₄bá₄ guioin₅₄, co₂jaun₂ bá₄ ta₁ a₂ma₂cuë₃ Diú₄ a₂'é₄ jniá₂ jág₁ dse₃ jin₄ dsí₂nau₂,* jui₁lia'₂ lë₅ ta₁ ma₂dsia₃ gu₂ Pe₄ a₂'é₂ jág₁ dse₃ jin₄ dsa₂ judíos.[†]

8 Jaun₂ Diú₄ i₂jan₂ tan₅₄ 'éi₂ bá₄ ca₂chein₃ guë'₂ Pe₄ a₂lín₅ 'éi₂ dsa₂ i₂chen₄ quiáin₅ të₂le₃ jin₄ dsa₂ judíos, le₂jaun₂ bá₄ ca₂chei₃ guë'₂ jniá₂ ján₃ a₂líng₅ i₂chen₄ quiáin₅ të₂le₃ jin₄ dsí₂nau₂.

9 Jaun₂ lë₃, Jacobo, Pe₄,[‡] quian'₅₄ Juan₅₄ në₃, co₂'nió'₄ i₂lín₅ dsa₂ dsen₅₄ quián₅ guá'₅, ca₂rë₃lí' ₄bá₄ guioin₅₄, 'ñiog₅ bá₄ Diú₄ ma₂cuë₃ ta₁ në₅, jaun₂ ca₂cuë₃ gu₂ a₂ca₂jmo₃ léi₄, jniá₂ quian'₅₄ Bernabé co₂'nió'₄ a₂'ei₅ caun₂ jág₁ quiaín'₅₄ a₂dsau₅₄ jnia'₅₄ dsí₁jmó₁ ta₁ ja₁con₂ dsí₂nau₂. Guioin₅₄ guë'₂ táng₃ dsí₂jmó₂ ta₁ jin₄ dsa₂ judíos.

10 Jnja'₅₄ lia'₂ a₂jaun₂ bá₄ jág₁ a₂ca₂cuë₃ a₂jmó₁ jnia'₅₄ dsilog'₂ dsí₅ dsa₂ te₂ñé₂, a₂në₅ bá₄ guë'₂ a₂'ín₅ dsí₃ jniá₂ quín'₅ jniá₂ bí₂ jmo₂₃.

Cají₂ Pa₄ ca₂jéin₂ Pe₄ juig₂ Antioquía

11 La₁ lia'₂ con'₂ ñe₄ Pe₄ juig₂ Antioquía, ca₂jéin₂ jniá₂ dsí₁ne₁, 'uig₅₄ ia₁ a₂jmo₂₃ a₂tsá₃ dsí₂ten₅₄ jmo₃.

12 Ia₁ le₂jñiá₅ jme₁guë'₅ co₂dsia₅ quiaín'₅₄ dsí₂nau₂; la₁ jme₁ca₂dsí₃lén₂ i₂chen₄ quián₅ Jacobo, jaun₂ guë'₄ ca₂jme₃lió₃ ca₂ñó₃ cau₅, tsá₃ ma₃ca₂guë'₃ quiaín'₅₄ dsa₂ 'éi₂, 'uig₅₄ ia₁ a₂gain₃ dsa₂ i₂ti₅ lo₄.

13 Jaun₂ dsa₂ judíos i₂'én₂ sián'₂ ca₂jme₃quiaín'₅₄ bá₄ Pe₄ a₂lë₁co₂jmo₂₃ o₁ne₁ quiong'₅₄; ca₂lia'₂ le₂jiog₅ Bernabé ca₂ñó₃ quiong'₅₄ ján₃.

* **2:7** lit. "jin₄ dsa₂ i₂tsá₃ lo₄ rë₂uïng₄." † **2:7** lit. "jin₄ dsa₂ i₂rë₂uïng₄ lo₄"; ján₃ bá₄ ‡ **2:9** griego: Cefas; ján₃ bá₄

14 La₁ jme₁ca₂jág₃ jniá₂ tsá₃ jmo₂₃ lia'₂ con'₂ lě₅ tí₅ dsón'₂ juá'₂ jág₁ dse₃, jaun₂ ca₂juíg₂ jniá₂ Pe₄ tē₃nag₅ le₃jín₃ dsa₂:

—'Ne₂ guë'₂ líng'₅ jan₂ dsa₂ judío, le₂jaun₂ bá₄ guë'₂ chang'₂ jmo'₂ lia'₂ lě₅ chan₂ dsi₂nau₂, on₃jua'₅₄ rë'₂ con'₂ lě₅ jme₁jmó'₂ ia₁ a₂líng'₅ dsa₂ judío, ¿'a₂ bá₄ lia'₂ jaun₂ chi₁quiang'₅₄ jmíg₄ dsi₂nau₂ a₂le₃chain₂ con'₂ lě₅ chan₂ dsa₂ judíos?

15 'Lág₅ jniog₄ judíos con'₂ lě₅ chong₂, —ca₂juíg₂ jniá₂ Pe₄—, on₃jua'₅₄ rë'₂ jui₁lia'₂ dsi₂nau₂ i₂qui₂rë₂cán₄ dso₄.

16 Jaun₂, a₂ne₄ bá₄ jniog₄, 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ guén'₂ Diú₄ në₂jag₄ i₂tsá₃ 'e₂ dso₄ rìn₂, jua'₅₄ a₂jme₃ti₃ 'Éi'₃, jnia'₅₄ lia'₂ a₂le₃'én₂ bá₄ dsa₂ tē₂le₃ quió'₅ Jesucristo. 'Uig₅₄ jaun₂ ca₂të₂ jniog₄ jáñ₃ ma₂ca₂rë₃'ein₂ tē₂le₃ quió'₅ Jesucristo ia₁jaun₂ bá₄ guéi'₂ Diú₄ jniog₄ në₂jag₄ a₂tsá₃ ma₃e₂ dso₄ rë₂cáu₄', tē₂le₃ a₂jnia'₅₄ con'₂ 'ein₂ bá₄, on₃jua'₅₄ rë'₂ a₂'nió'₅ jme₁ti₁ ta₁ quí'₅ 'Éi'₃. Ia₁ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ chén'₅ rë₂ ne₄ Diú₄ tē₂le₃ quian'₅₄ a₂jme₂ti₃ 'Éi'₃.

17 Në₃ në₃, chi₂jua'₂ 'niog₂ jniog₄ tē₃tsag'₅₄ dse₃ tē₂le₃ ne₄ Diú₄, 'uig₅₄ ia₁a₂ma₂tióng₂ le₃quió'₅ Cristo, jaun₂ gué₄ ca₂dsióg₃ rë₂jniá₂ a₂lág₅ jniog₄ dsa₂ i₂qui₂rë₂cán₄ dso₄ bá₄ jáñ₃, ¿on₁ bá₄ 'nió'₄ le₃jua'₅₄ Cristo tē₂le₃ cuë₅ bí₂ bá₄ jniog₄ a₂caun₂ 'nióg₁ dso₄? ¡Dsón'₂ bá₄ on₃jua'₅₄ le₂jaun₂!

18 Ia₁ chi₂jua'₂ co₂dsia₅ ma₂ca₂'éng₃ caun₂ cosa, con'₂ siá'₂ guë'₂ 'nio₃ chog'₅₄ táng₃, jaun₂ gué₄ dsón'₂ a₂jme₂jniág₁ 'ñió₃, a₂ma₂ca₂i₁juíg₅₄ 'éi'₃.

19 Tsá₃ 'io₅ bí₂ 'Éi'₃ jua'₅₄ a₂chei'₃ rë₂ ne₄ Diú₄. Jaun₂ në₂jag₄ bá₄ i₂co₂dsia₅ ma₂jon₅ bá₄ jniá₂ tē₂le₃ ne₄ 'Éi'₃

ia₁jaun₂ le₃chang₂ táng₃ tē₂le₃ ne₄ Diú₄.

²⁰ Jaun₂ co₂'nió'₄ ca₂të₁ton₅₄ bá₄ jniá₂ co₂lë₅ quian'₅₄ Cristo ne₄ cróg₄; jaun₂ on₃jua'₅₄ 'ñiò₃ jniá₂ chang₂; 'ñiog₅ bá₄ Cristo i₂chan₂ jui₅ jme₂dsí₂ quió₃. Lia₂ con₂ lë₅ chang₂ ni₁ñjí₅ la₂, chang₂ të₂le₃ a₂jñia'₅₄ con₂ 'éng₂ të₂le₃ quió₅ Ja₁ñjí₅₄ Diú₄, i₂ca₂rë₃'nio₃ jniá₂, ca₂jíin'₂ 'ñiog₅ o₄quió₃ jniá₂.

²¹ Jaun₂ tsá₃ 'nio₃ jniá₂ jua'₅₄ a₂jmo₅₄ cau₅ a₂'ua₁
dsí₅ Diú₄; ia₁ jua'₅₄ mei'₂ gué₃ guion₅₄ dsa₂ lé₂ le₃jmo₃
a₂chein'₃ rë₂ ne₄ Diú₄ të₂le₃ quian'₅₄ a₂jme₃ti₃ 'Éi'₃,
tsá₃ 'e₂ ta₁ tí₄ a₂ca₂jon₃ Cristo jua'₅₄ mei'₂ gué₃
le₂jaun₂.

3

'A₂ lia' ₂ guén' ₂ Diú₄ dsa₂

¹ j'En₁ jmá'₃ tsá₃ rë'₂en₅₄ 'au'₂ 'nia'₂ dsa₂
 gálatas! ¿'Ein₂ bá₄ je₂na'₅₄ i₂ca₂jme₃gau₅
 'nia'₂? Jua'₂ ma₂ca₂té₂ bá₄ ne'₅₄ 'nia'₂ guiong'₅₄
 a₂ma₂ca₂jme₁jnia₅ jnia'₅₄ tē₃dsón'₂ 'ñiog₅ Jesucristo
 i₂té₁ton₅₄ cróg₄.

² Nag₄ caun₂ 'nia'₂ a₂juá'₄ la₂: ¿'A₂ lia'₂ ca₂guen'₅₄ 'nia'₂ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú? ¿Ca₁guein'₅₄ 'nia'₂ ia₁ a₂ca₂jme₁ti'₄ ta₁ qui'₅ 'Éi'₃ quió'₅ Moisés? ¿O₃ bá₄ ca₂guein'₅₄ 'nia'₂ jme₁ca₂rè'₃ 'éng'₂ jág₁ a₂ma₂nei'₂ 'e₂ 'nia'₂?

3 $\dot{\xi}'$ A₂ bá₄ lia'₂ $\eta\acute{i}_4$ tsá₃ rë₂'en₅₄ 'au'₂ 'nia'₂? $\dot{\xi}O_3$
bá₄ 'náu'₂ 'nia'₂ 'au'₂ a₂jme₁'ŋiag'₂ quian'₅₄ jui₅bí₂
quiáng'₂ guiong'₅₄ a₂ma₂ca₂jme₁lióg'₄ quian'₅₄
ʃme₂dsí?

⁴ ¿O₃ bá₄ tsá₃ 'e₂ ta₁ tí₄ ca₂le₃jé₃ a₂ma₂ca₂i₃njí₂'
'nia₂? Jui₁le₅₄ bá₄ a₂cha₂ ta₁ jmo₃ bá₄ ca₂la₂ a₂jaun₂.

5 Jë₁ma₂ca₂cuïn₃ Diú₄ Jme₂dsí₂ quiáin₅ jmo₂₃ léi₄ juë'₂ jin'₄ 'nia'₂, ¿'e₂ lë₃ jmo₂₃? On₃jua'₅₄ a₂jaun₂ guë'₂ jmo₂₃ ia₁ a₂jme₂ti'₅₄ 'nia'₂ 'Éi'₃. A₂jaun₂ bá₄ jmo₂₃ léi₄ juë'₂ të₂le₃ ia₁ a₂ca₂rë₃'én'₂ 'nia'₂ jág₁ a₂ma₂nei'₂ bá₄.

6 Ia₁ Abraham në₃, ca₂rë₃'éin₂ të₂le₃ quió'₅ Diú₄. A₂ca₂rë₃'éin₂ jaun₂, ca₂guéi'₂ Diú₄ në₂jag₄ bá₄ i₂ca₂rë₃ti'₅₄ 'éi'₃.*

7 'Uig₅₄ jaun₂ në₃, ca₂tín'₂ 'nia'₂ le₃ñji'₅₄: juï₁lia'₂ dsa₂ i₂'én₂, i₂'éi₂ bá₄ i₂lín₅ të₃dsón'₂ co₂'nió'₄ tsí₁jon₂ Abraham.

8 Ne₄ Si₂ gui'₅₄ jaun₂ ca₂juá'₂ Diú₄ të₃jníá₅ ca₂tsí'₃ Abraham a₂guein₃ le₂jilog₅ dsí₂nau₂ të₂le₃ jníá'₅₄ con'₂ le₃'éin₂ bá₄, co₂'nió'₄ në₂jag₄ bá₄ i₂le₃ti'₅₄ 'éi'₃, jme₁ca₂juá'₂ le₂la₂: "Ca₂le₃jé₃ juig₂ te₁'i₁ gua'₅₄ 'uë₃ jme₁gon'₅₄ jníá₂ të₂le₃ quian'₅₄ 'ne₂."[†]

9 Jaun₂ le₂në₅ bá₄ në₃, juï₁lia'₂ dsa₂ i₂'én₂ në₃, i₂'éi₂ bá₄ i₂lín₅ dsa₂ i₂rë₂gon'₅₄ quián₅ Diú₄ co₂dsia₅ quiain'₅₄ Abraham i₂ca₂rë₃'én₂ 'éi₂.

10 Dsa₂ i₂jmo₅ dsí₅ a₂tioin'₅₄ 'Éi'₃ tióin₂ juï₅ 'éi'₃ a₂dsí₃'éin₂. Ia₁ juá'₂ ne₄ Si₂: "Ca₂le₃jín₃ i₂tsá₃ jme₂ti₃ ca₂le₃jé₃ 'éi'₃ a₂tio'₅₄ ne₄ Si₂ tioin'₅₄ 'éi'₃ a₂dsí₃'éin₂."[‡]

11 Rë₂ bá₄ léi₄ jaun₂ në₃, 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lé₂ le₃náu₃ rë₂ ne₄ Diú₄ të₂le₃ ia₁ a₂jme₂ti₃ 'Éi'₃. Ia₁ ne₄ Si₂ juá'₂: "Dsa₂ i₂guéin'₂ Diú₄ co₂'nió'₄ i₂lín₅ i₂dsen₃, të₂le₃ a₂jnjá'₅₄ con'₂ a₂'éin₂ bá₄ le₃chain₂."[§]

12 La₁ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ Moisés në₃, on₃jua'₅₄ a₂cha₂ ja₁já₄ 'uig₅₄ a₂'éin₂ dsa₂ jaun₂. Ia₁ të₂le₃ le₂la₂ bá₄ juá'₂: "Dsa₂ i₂jmo₅ lia'₂ con'₂ lë₅ juá'₂ 'Éi'₃, quian'₅₄

* **3:6** Génesis 15:6. † **3:8** Génesis 12:3; 18:18; 22:18. ‡ **3:10**

Deuteronomio 27:26. § **3:11** Habacuc 2:4.

'Éi'₃ jaun₂ le₃chain₂."*

¹³ Cristo ca₂quí₃ ca₂lió₂ jniog₄ uig₅ a₂jme₁ca₂tág₂ guéi₁ con₂ lë₅ 'Éi'₃. Ia₁ ne₄ Si₂ juá'₂: "Ma₂rë₂'ë₂ uig₅ ja₁con₂ chi₂jua'₂ 'ein₂ i₂të₂ton₅₄ guei'₅₄ 'ma₂."[†]

¹⁴ Le₂në₅ ca₂quí₃ ia₁jaun₂ a₂dse₃ jaun₂ a₂ca₂jme₃gon'₅₄ Diú₄ Abraham, ñag₅ le₃ja₁con₂ dsí₂nau₂ të₂le₃ quian'₅₄ Cristo Jesú_s. Ca₂quí₃ ia₁jaun₂ guéi₁ jniog₄ ca₂le₃jág₃ të₂le₃ ia₁ a₂'ein₂, guén₄ Jme₂dsí₂ Jnió₅ a₂ma₂juá'₂ cuiñ₃.

Jui₁lia'₂ 'Éi'₃Juá'₅, quian'₅₄jág₁a₂ma₂cuë₃Diú₄

¹⁵ Rin'₅₄ jniog₄, la₂ cuë₅₄ jniá₂ caun₂ jág₁ jáng'₅ léi₄ 'a₂ lia'₂ lë₅ jmo₅ dsa₂ mi₂güíg₃: Jui₁lia'₂ jme₁quiog₂ dsa₂ caun₂ si₂ ja₁tio'₅₄ jág₁ a₂lì'₅₄ jaun₂ tio'₅₄ firma quió'₅, jaun₂ i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lë₂ le₃jmo₃ tsá₃ quen₅ si₂ jaun₂, on₃ guë'₂ ma₃lé₂ jua'₅₄ jmo₃ guë₄ ñag₅₄ i₁caun₂ con₂ lë₅ jaun₂.

¹⁶ Jaun₂ le₂në₅ ca₂cuë₃ Diú₄ jág₁ quió'₅ ca₂cuë'₃ Abraham quian'₅₄ chi'₂ dsio₄ 'éi₂. Ne₄ Si₂ quió'₅ tsá₃ juá'₂ jua'₅₄ a₂iin₂₃ "juin₅ tsí₁jon₂" 'éi₂. Ca₂juá'₂ "tsí₁jon₂ quiáng'₂",‡ iin₂₃ jan₂ dsa₂ bá₄. I₂jan₂ 'éi₂ líñ₅ Cristo.

¹⁷ Le₂la₂ bá₄ 'ë₅ jniá₂: Ca₂jmo₃ Diú₄ caun₂ jág₁ quiain'₅₄ Abraham. Jaun₂ jme₁ca₂gua₃ 'Éi'₃ Juá'₅ në₃, quén₂ 'ñiá₂-láu₂ rë₂dsí₂ guióg₂-guiá₂ (430) ñi₂ cang₂ jaun₂, la₁ tsá₃ le₃jua'₅₄ jua'₅₄ a₂tsá₃ quen₅ jág₁ a₂lì'₅₄ Diú₄ quiain'₅₄ Abraham, on₃ guë'₂ le₃jua'₅₄ a₂tsá₃ jma₃quen₅ jág₁ ron₅ a₂rë₂cuë₁ quió'₅ Diú₄.

¹⁸ Ia₁ jua'₅₄ mei'₂ guë₃ lé₂ gue₃ dsa₂ a₂ca₂tín₂ a₂cuë₃ Diú₄ të₂le₃ ia₁ a₂jme₂ti₃ 'Éi'₃, jaun₂ tsá₃

* **3:12** Levítico 18:5. † **3:13** Deuteronomio 21:23. ‡ **3:16** Génesis 12:7; 13:15; 24:7.

ma₃le₃jua'₅₄ jua'₅₄ a₂gue₃ gué₄ dsa₂ të₂le₃ ia₁
 a₂ma₂cuë₃ Diú₄ jág₁ quió'₅. La₁ ca₂cuë₃ Diú₄
 jág₁ quió'₅ ně₃ ca₂cuë'₃ Abraham a₂ca₂tíin₂ gue₃
 a₂lë₂gue₃ co₂ñí₂ bá₄.

¹⁹ ¿'E₂ ta₁ qui'₅ 'Éi'₃ Juá'₅ jaun₂ ně₃? Cang₂ jaun₂
 bá₄ ca₂já₃, a₂qui'₃ ta₁ a₂'ë₃ 'a₂ lia'₂ lë₅ qui₂i₁juíñ₅₄
 dsa₂ 'no₂₃ dso₄. 'Éi'₃ jaun₂ ca₂gua₃ ca₂lia'₂ ca₂guan₃
 "tsí₁jon₂ i₂jan₂ i₂'iin₂₃ 'éi₂" con'₂ lë₅ jág₁ ma₂cuë₃
 Diú₄. 'Éi'₃ jaun₂ ně₃, ca₂të₁ron₅₄ të₂le₃ quian'₅₄ ángel
 i₂ca₂'ë₂ jág₁. Ca₂të₁tsín₅₄ jan₂ dsa₂ i₂chén₅ ne₄ jág₁.

²⁰ La₁ jme₁ca₂dsia₃ Diú₄ jág₁ quiain'₅₄ Abraham
 le₂'uig₅₄, 'ñiog₅ bá₄ ca₂dsia₃ jág₁. Tsá₃ 'ein₂ sián'₂
 ca₂nau₂ ne₄ jág₁. Ia₁ i₂jan₂ tan₅₄ 'éi₂ bá₄ Diú₄
 i₂ca₂juá'₂ jme₁ca₂juá'₂.

Ta₁ a₂qui'₅ 'Éi'₃Juá'₅

²¹ ¿O₃ bá₄ co₂'nió'₄ juá'₂ jaun₂ ně₃, a₂qui'₅ ta₁ 'Éi'₃
 a₂'nió₃ 'ein₂ jág₁ a₂ma₂cuë₃ Diú₄? On₃jua'₅₄ le₂jaun₂.
 Jua'₅₄ mei'₂ gué₃ lé₂le₃cuë₃ 'Éi'₃ Juá'₅ caun₂juí₅ ja₁lé₂
 le₃chan₂ jme₂dsí₂, jaun₂ bá₄ jme₁lé₂ le₃guen₃ Diú₄
 dsa₂ të₂le₃ quian'₅₄ a₂jme₃ti₃ dsa₂ 'Éi'₃ jaun₂.

²² La₁ lia'₂ con'₂ lë₅ juá'₂ ne₄ Si₂, ca₂le₃jíñ₃ bá₄
 dsa₂ tioin'₅₄ le₁'jei'₅₄ juí₅ ja₁'no₂₃ dso₄, ia₁jaun₂ të₂le₃
 a₂jnia'₅₄ con'₂ 'ein₂ bá₄ të₂le₃ quió'₅ Jesucristo le₃gue₃
 a₂ma₂juá'₂ Diú₄ cuë₃.

²³ Né'₃ a₂guá₂ jág₁ a₂le₃'én₂ dsa₂ ně₃, jme₁tió'₅₄
 jniog₄ le₁jnág₅ quian'₅₄ 'Éi'₃, co₂'nió'₄ a₂jme₁jmo₂₃ 'í₁
 jniog₄, qui₂le₁jñia₁ a₂le₃jniá₂ a₂le₃'éin₂ jaun₂.

²⁴ 'Uig₅₄ jaun₂ bá₄ ně₃, 'Éi'₃ ca₂jme₃góin₃ ne₄ quián₂
 jniog₄, ně₂jag₄ bá₄ jan₂ të₅ i₂ca₂jiog₃ ca₂të₂ ja₁con₂

Cristo, ia₁jaun₂jë₁ma₂ca₂rë₃'éin₂të₂le₃ quió'₅'éi₂, lé₂le₃të₃tsag'₅₄ jniog₄rë₂ ne₄ Diú₄.

25 Jaun₂rë₂në₃në₃ ma₂gua₅bá₄a₂'éin₂jniog₄, tsá₃ma₃tio'₅₄ne₄'Éi'₃jua'₅₄a₂jaun₂a₂jiog₅guë₄jniog₄,jmo₅'í₁.

26 A₂lín'₅'nia'₂ca₂le₃jíng'₃chi'₂-guein₂quián₅Diú₄,të₂le₃ia₁a₂'én'₂'nia'₂le₃quió'₅Cristo Jesú_s.

27 Jaun₂ca₂le₃jín'₃'nia'₂con'₂i₂ma₂tion'₅₄'ei₅caun₂jág₁quian'₅₄Cristo lia'₂con'₂jme₁ca₂jñog'₂jmig₂,tión'₂'nia'₂a₂rë₂jniág'₁rë₂ling'₅₄në₂jag₄bá₄Cristo'ñiog₅.

28 Tsá₃ma₃jma₃quéñ₅tión₂dsa₂,tsá₃a₂nag'₅₄o₁jnjia'₅₄i₂lín₅judíos,o₃griegos, on₃guë'₂i₂lín₅dsa₂i₂jme₂ti₃ta₁ne₄juig'₅₄,on₃guë'₂dsa₂i₂tsá₃'ein₂ne₄jme₂ti₃në₃;dsa₂ñe'₂,o₃dsa₂mí₂'e₂;ia₁i₂co₂rín₂bá₄'nia'₂le₃quió'₅Cristo Jesú_s.

29 Chi₂jua'₂tén'₅'nia'₂le₃quió'₅Cristo,jaun₂guë₄líng'₅dsa₂tsi₁jon₂Abraham,jaun₂ca₂tín'₂'nia'₂guéi'₁a₂lé₅jág₁a₂cuë₃Diú₄.

4

1 A₂la₂bá₄juá'₅jniá₂:Të₁lia'₂bín'₅₄guein₂,i₂ca₂tín₂gue₃a₂lë₅jág₁a₂cuë₃jmei₂,tsá₃jua'₅₄jma₃quéñ₅lín₅quian'₅₄dsa₂i₂lian'₅₄quián₅jmei₂,o₁jnjia'₅₄a₂dsau₅jan₂i₂'éi₂bá₄quió'₅ca₂le₃jë₃.

2 Chan₂dsa₂i₂jmo₅'í₁nio₅gu₂ca₂le₃jë₃a₂cha₂quió'₅'éi₂,ca₂lia₂ca₂té₂jmig₄a₂'ë₅jmei₂.

3 Jaun₂le₂në₅bá₄lë₅quian'₅₄jniog₄.Të₁lia'₂con'₂big'₅₄,jme₁chong₂jniog₄le₁'nei'₅₄ne₄'éi'₃,tag₄a₂jiog₅bí₂ja₁con₂dsa₂mí₂güíg₃.

⁴ La₁ jme₁ca₂dsin₃ jmi₄, ca₂chen₃ Diú₄ Ja₁ñi'₅₄, ca₂rë₃cháin₃ ca₂caun₃ jan₂ dsa₂ mí₂ dsa₂ mi₂güíg₃, ca₂guain₃ líin₅ jan₂ dsa₂ i₂rë₂'en₅₄ ne₄ 'Éi'₃ Juá'₅.

⁵ Le₂në₅ bá₄ guain₃ a₂quí₃ a₂lió₂ ca₂le₃jág₃ jniog₄ con'₂ dsa₂ jme₁tio'₅₄ 'Éi'₃ jaun₂, ia₁jaun₂ guéi'₂ Diú₄ jniog₄ a₂ma₂lág₅ chi'₂-guein₂ quiáin₅.

⁶ Jaun₂, 'uíg₅₄ ia₁ a₂lín₅ 'nia'₂ chi'₂-guein₂ quiáin₅ ně₃, jaun₂ ca₂chein₃ Jme₂dsí₂ quiáin₅ Ja₁ñi'₅₄ të₂dsí₅ jniog₄, jaun₂ Jme₂dsí₂ ně₃ juá'₂: "¡Abba!" * ¡Tia₅₄ quiáng₃!"

⁷ Le₂në₅ jaun₂, tsá₃ ma₂lín₅ 'ne₂ jan₂ i₂chi₁'ñe'₅₄ ne₄ 'éi'₃; ma₂líng₅ jan₂ ja₁ñi'₅₄ bá₄. Jaun₂ chi₂jua'₂ líng₅ jan₂ ja₁ñi'₅₄, ján₃ bá₄ ma₂líng₅ jan₂ i₂ca₂tín₂ gue₃ a₂lě₅ jág₁ cuë₃.

'I₅ dsí₅ Pa₄ o₄quió'₄ dsa₂ 'én₂

⁸ Le₂jnjá₅, lia'₂ con'₂ tsá₃ Diú₄ jme₁ma₂cuín₂ 'nia'₂, jme₁tiong'₅₄ le₁'neg'₅₄ ja₁con₂ diú₄ lag₄ i₂të₃dsón'₂ on₃jua'₅₄ i₂le₃jua'₅₄ diú₄ dsón'₂.

⁹ La₁ rë₂ně₃ ně₃ ma₂cuín₂ 'nia'₂ Diú₄, co₂'nió'₄ juá'₅, ma₂cuín₅ Diú₄ 'nia'₂. Jaun₂ ně₃, ¿'a₂ bá₄ lia'₂ lě₅ a₂o₂no'₅₄ táng₃ 'nia'₂ le₃ca'₃ tsá₃ caun₂ a₂qui₂'náu'₂ 'au'₂ a₂tóng₂ táng₃ ne₄ 'éi'₃ tag₄ 'uan₅₄ a₂tsá₃ ta₁ tí₄?

¹⁰ Ia₁ jmo'₂ bá₄ gué₄ 'nia'₂ 'au'₂ a₂jme₂jué'₁ a₂lin₅₄ jmi₄, tsí'₂, ñi₂, jein₂ ně₃.

¹¹ 'Njo₅ dsí₂gó'₃ dsí₃ ia₁ con'₂ tsá₃ ñó₅ ně₁jua'₂ tsá₃ 'e₂ ta₁ tí₄ ta₁ a₂ma₂jmo₃ jniá₂ jin'₄ 'nia'₂.

¹² Rin'₅₄ jniog₄, chi₂len'₄ jniá₂ 'nia'₂ juí₁len'₅₄ bá₄ 'nia'₂ lia'₂ líin₅ jniá₂, ia₁ jniá₂ ma₂ca₂jmo₃ dsí₃ ján₃

* ^{4:6} Abba: co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄: "Tia₅₄" quian'₅₄ jág₁ jmei₅ arameo.

a₂líng₅ lia'₂ lín'₅ 'nia'₂. Tsá₃ 'e₂ jua'₅₄ a₂tsá₃ dsi₂ten₅₄
a₂ma₂jmog'₅₄ 'nia'₂.

¹³ Ia₁ ma₂nji'₅₄ bá₄ 'nia'₂, lia'₂ jme₁ca₂'é₃ jniá₂ jág₁
dse₃ a₂lión₂ dsa₂ jin'₄ 'nia'₂ le₂'uig₅₄, ca₂lë₃ le₂jaun₂
'uig₅₄ caun₂ dso₄ a₂jme₁líng₄.

¹⁴ Dso₄ a₂ca₂jéin₃ jniá₂ jaun₂ né₃ co₂'nió'₄
a₂ca₂caun₃ táo₂ Diú₄ 'nia'₂ bá₄ jaun₂. La₁ on₃jua'₅₄
a₂jaun₂ tsá₃ ca₂guei'₅₄ 'nia'₂ jua'₅₄ a₂tsá₃ ca₂rë₃jei'₅₄.
Të₂le₃ 'io'₂ gué₄ ca₂guei'₅₄ bá₄ 'nia'₂ jniá₂ né₂jag₄ bá₄
jan₂ ángel quián₅ Diú₄, né₂jag₄ bá₄ líng₅ Cristo Jesús
'ñiog₅.

¹⁵ ¿'E₂ bá₄ ca₂lë₃ quian'₅₄ a₂njí₄ lë₃ dse₃ jme₁ca₂'ág₂
'au'₂ 'nia'₂ le₂jaun₂? Lé₂ le₃juá'₄ jniá₂, jua'₅₄
mei'₂ gué₃ lé₂, jme₁'uë'₄ 'nia'₂ míg₂ ne'₅₄ guiong'₅₄,
a₂jme₁cué'₁ jniá₂.

¹⁶ Jaun₂ né₃, ¿on₃ bá₄ lín'₂ 'nia'₂ a₂'iog₅₄ bá₄ jniá₂ ia₁
a₂juá'₅ lia'₂ tí₅ jág₁?

¹⁷ Dsa₂ 'éi₂ né₃, 'ñio₅ dsen₅₄ dsí₅ jmo₂₃ quian'₅₄
'nia'₂, la₁ on₃jua'₅₄ a₂dse₃ dsón'₂ lia'₂ dsí₂jiog₅ dsí₅.
A₂'no'₂ jui₅ a₂téi'₄ 'nia'₂ jnia'₅₄, ia₁jaun₂ le₃dsen₅₄ 'au'₂
a₂'éin'₄ guioin₅₄.

¹⁸ A₂dsón'₂ a₂dse₃ bá₄ jaun₂ a₂cué'₅ dsa₂ bí₂
riín'₅₄, chi₂jua'₂ a₂jaun₂ bá₄ a₂dse₃ a₂dsí₂jiog₅ dsí₅.
La₁ jui₁jmo₁₂ le₂jaun₂ co₂tan₅₄, on₃jua'₅₄ rë'₂ jmá'₃
jme₁'en₅₄ jniá₂ quian'₅₄ 'nia'₂.

¹⁹ 'Nia'₂ chi'₂-guein₂ quiáng₃, con'₂ siá'₂ táng₃
ma₂ñag₅₄ uig₅ o₄quián'₂ 'nia'₂, líng₅ né₂jag₄ bá₄ jan₂
'io₅₄ i₂chan₂ uig₅; caun₂ ñag₅₄ uig₅ le₂né₅ bá₄ ca₂lia'₂
ca₂lin'₃ 'nia'₂ a₂dsí₁nóg'₅ léng'₂ lia'₂ líng₅ Cristo.

²⁰ ¡Jua'₅₄ mei'₂ bá₄ lë₂ le₃dsíog₄ jniá₂ të₂né₃ ja₁con'₂
'nia'₂, ia₁jaun₂ jme₁tsíng₄ 'a₂ lia'₂ dsia₅₄ jág₁ quian'₅₄

'nia'₂! Ia₁ 'ŋio₅ lin₃ tsá₃ guion₅₄ 'a₂ lia'₂ jmo₅₄ quian'₅₄ 'nia'₂.

Jág₁ jáng'₅ léi₄ jui₁ lia'₂ Agar quian'₅₄ Sara

²¹ 'Nia'₂ con'₂ dsa₂ i₂'niog'₂ tón'₄ táng₃ 'Éi'₃ Juá'₅, ḥag₄ caun₂ 'nia'₂ a₂juá'₄ jniá₂ la₂: ¿Tsa₁ ma₂nei'₂ 'nia'₂ a₂juá'₂ 'Éi'₃ jaun₂?

²² Ia₁ juá'₂ Si₂ 'iin₂₃ Abraham, 'éi₂ ně₃ ca₂rë₃chán₃ on₃ ja₁ŋi'₅₄. Jan₂ i₂ca₂can₃ dsa₂ mí₂ i₂jme₁jme₂ti₃ ta₁ ne₅₄; jan₂ guë'₂ i₂ca₂can₃ dsa₂ mí₂ quiáin₅ dsón'₂ i₂tsá₃ 'ein₂ ne₄ dsa₂ sián'₂ jme₂ti₃.

²³ Guein₂ i₂ca₂can₃ dsa₂ mí₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ Abraham, ca₂rë₃cháin₃ con'₂ lě₅ rë₂chan₂ guein₂ lě₅guein₂, la₁ guein₂ i₂ca₂can₃ dsa₂ mí₂ quián₅ Abraham 'ŋiog₅ ně₃ ca₂rë₃cháin₃ a₂ca₂rë₃ti₃ jág₁ a₂cué₁ quió'₅ Diú₄.

²⁴ Jág₁ ně₅, lě₅ caun₂ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄. Le₃on₃ 'io₅₄ ně₅ co₂'nió'₄ tñ₃ jág₁ a₂li'₅₄ Abraham quian'₅₄ Diú₄. Caun₂ jág₁ ně₅ lě₅ co₂'nió'₄ Má'₂ Sinaí a₂jáng'₅ léi₄ të₂le₃ quió'₅ Agar i₂cán₂ guein₂ i₂i₄ 'éi'₃ jme₃ti₃ ta₁ ne₄ dsa₂.

²⁵ Jaun₂ líñ₅ Agar co₂'nió'₄ Má'₂ Sinaí, a₂chi'₅ 'uë₃ Arabia, a₂lě₅ caun₂ nió'₄ quió'₅ Jerusalén jmi₄ ně₃, ia₁ tion'₅₄ dsa₂ chan₂ ciudad jaun₂ jme₂ti₃ 'éi'₃ co₂dsia₅ quiain'₅₄ chi'₂-guein₂ quiain₅.

²⁶ La₁ jui₁lia'₂ Jerusalén 'mí₂ quió'₅ guei'₅₄ ně₃, rë₂na₄ bá₄ jui₅; jaun₂ ja₁jaun₂ bá₄ lě₅ ně₂jag₄ bá₄ chog₅₄ jniog₄.

²⁷ Ia₁ ne₄ Si₂ juá'₂:

Quian₂ o₂'ŋió₃ dsi₅, 'ne₂ 'io₅₄ quen₂,

'ne₂ dsa₂ mí₂ i₂tsá₃ guein₂ ma₂can₅, 'ú₅ co₂mi'₅₄ guio'₅₄ a₂'io'₂ jéng'₂,

'ne₂ i₂tsá₃ 'e₂ jme₁ma₂cuing'₂ 'e₂ jaun₂ a₂chang'₂
uig₅.

Ia₁ tē₂le₃ juin₅ gué₄ guein₂ le₃chan₂ bá₄
quió'₅ dsa₂ mí₂ i₂ca₂téi₂ dsa₂,
lia'₂ con'₂ gué₄ dsa₂ mí₂ i₂chan₂ dsí₂i₂gu₂.[†]

28 Rin'₅₄ jniog₄, líñ'₅ bá₄ 'nia'₂ jui₁lia'₂ Isaac; líñ'₅
'nia'₂ chi'₂-guein₂ con'₂ lë₅ jág₁ ca₂cuë₃ Diú₄.

29 Le₂në₅ bá₄ jui₁lia'₂ jmi₄ jaun₂, ja₁ñi'₅₄
i₂ca₂rë₃chán₃ con'₂ lë₅ rë₂chan₂ ca₂le₃jín₃,
qui₂ca₂co₃'ein₃ bá₄ ja₁ñi'₅₄ Abraham i₂ca₂rë₃chán₃
con'₂ ta₁ quió'₅ jme₂dsí₂, le₂në₅ bá₄ lë₅ rë₂në₃ ján₃.

30 ¿La₁ 'e₂ juá'₂ ne₄ Si₂? Juá'₂: "Dsen₅₄ dsí₂néi₂ 'io₅₄
i₂jme₂ti₃ ta₁ ne'₅₄ në₅ lia'₂ jma₃quiain'₅₄ ja₁ñi'₅₄, ia₁
lia'₂ o₁líg'₂ jmi₄ jua'₅₄ ja₁ñi'₅₄ 'io₅₄ 'lian'₅₄ në₅ ca₂tín₂
tiín₅₄ a₂dse₃ a₂ca₂tín₂ ja₁ñi'₅₄ 'io₅₄ i₂jin₅₄."[‡]

31 Jaun₂ në₃, rin'₅₄ jniog₄, tsá₃ láñ₅ jniog₄ chi'₂-
guein₂ quián₅ 'io₅₄ i₂co₂'nió'₄ chi₁'ñe'₅₄ 'éi₂. Láñ₅ bá₄
jniog₄ chi'₂-guein₂ quián₅ 'io₅₄ i₂jin₅₄§ bá₄.

5

Tiá₂ nau₂ 'nia'₂ jui₅ rë₂na₄

1 Cristo ca₂chéi'₂ jniog₄, ia₁jaun₂ tsá₃
ma₃le₃chong₂ jua'₅₄ a₂le₁'ñei'₅₄ gué₄. Jaun₂ tiá₂
nau₂ 'nia'₂ jui₅ rë₂na₄, tsá₃ ma₃tón'₂ 'nia'₂ táng₃ uig₅
'éi'₃ guei₂ co₂'nió'₄ a₂jmo₅ a₂rë₂'ñe'₅₄ dsa₂.

2 Jaun₂ rë₂ nei₂ 'nia'₂. Jniá₂ Pa₄, juíg₂ 'nia'₂:
Në₁jua'₂ cuín₅ 'nia'₂ a₂ti₃ dsa₂ ni₁lo'₄, jaun₂ dsió₅
'i₁ca₂juíg₄ tsá₃ 'e₂ ta₁ téñ₄ Cristo ja₁con'₂ 'nia'₂.

† 4:27 Isaías 54:1. ‡ 4:30 Génesis 21:10. § 4:31 o₃, " 'io₅₄ i₂lon₄."

3 'Nio₃ jniá₂ juá'₄ táng₃: në₁'ein₂ cuñ₅ a₂ti₃ dsa₂ ni₁lo₁₂, ca₂ti₁₁ jme₃ti₃ ca₂le₃jé₃ 'éi'₃ quió'₅ Si₂ quió'₅ Moisés.

4 'Nia'₂ i₂'náu'₂ jui₅ a₂guéi'₂ Diú₄ a₂líng'₅ dsa₂ dsen₃ tē₂le₃ 'uig₅₄ ia₁ a₂rë₂ten'₅₄ 'nia'₂ 'Éi'₃, ca₂dsióg₃ táng₃ co₂dsia₅ ma₂ca₂'nia'₅₄ bá₄ 'nia'₂ jág₁ quian'₅₄ Cristo; ma₂i₂uín'₃ bá₄ táng₃ 'nia'₂ ja₁dsia₅ Diú₄ 'ua₁ dsí₅ ja₁con'₂ 'nia'₂.

5 Ia₁ té₂le₃ quian'₅₄ Jme₂dsí₂, tē₂le₃ jŋia'₅₄ 'a₂ con'₂ 'éin₂ bá₄ jniog₄, chong₂ a₂'ín₂ dsi₅ le₁jŋia₁ a₂já₅ caun₂ jmi₄ jé₁léi₂ dsón'₂ jniog₄ dsa₂ dsen₃.

6 Ia₁ në₁jua'₂ chong₂ le₃quió'₅ Cristo Jesús, tsá₃ 'e₂ ta₁ jmo₃ o₁jŋia'₅₄ a₂rë₂uìng₄ o₃ tsá₃ rë₂uìng₄ 'e₂ lo₄ dsa₂. Ia₁ a₂le₃'éin₂ bá₄ tē₃dsón'₂ quen₅, a₂le₃jniá₂ tē₂le₃ quian'₅₄ a₂jme₁'nió₄ jniog₄ rìn'₅₄.

7 Dse₃ bá₄ lia'₂ con'₂ jme₁ma₂ja₂nó'₅ 'nia'₂. ¿'Ein₂ bá₄ ca₂jmo₃ jnág₅ jui₅ jaun₂ tsá₃ ma₃nág'₁ gau₂ jág₁ a₂tí₅ dsón'₂?

8 On₃jua'₅₄ a₂jaun₂ a₂ma₂tē₅ Diú₄ 'nia'₂ jua'₅₄ a₂jmó'₂ le₂në₅.

9 Lé₅ jui₁lia'₂ juá'₂ jág₁ quió'₅ dsa₂ ma₂líg'₂: "Quian'₅₄ ca₂juig₄ bá₄ jui₁ levadura, jmo₃ ta₁ guion'₂ ca₂le₃jé₃ ti₁can₁."

10 Caun₂ bá₄ 'ei₅ dsi₃ tē₂le₃ ja₁con₂ Te₁gui'₅₄, a₂tsá₃ ma₃dsi₃jiog₅ 'au'₂ 'nia'₂ le₂siá'₂; Diú₄ bá₄ 'é₂ uig₅ quió'₅ dsa₂ i₂chi₂jan₅ chi₂nei₂₃ jág₁ jin'₄ 'nia'₂, tsá₃ a₂lé₅ jaun₂ jui₁'ein₂ gué₃.

11 Tē₂le₃ quió₃ gué'₂ rìn'₅₄ jniog₄, jua'₅₄ mei'₂ gué₃ ñi₅ jniá₂ te₁neg'₅₄ dsa₂ a₂ti₃ lo₅₄, ¿'e₂ gué'₂ lë₃ qui₂co₂'ein₅ dsa₂ jniá₂? Jág₁ dse₃ a₂rë₂'é₂ quió'₅ Cristo a₂ca₂join₃ ne₄ cróg₄, tsá₃ 'líg'₅₄ jme₁ti₁₁ jua'₅₄ mei'₂ gué₃ le₂jaun₂.

¹² La₁ ju₁lia'₂ dsa₂ i₂cuë₅ o₂me'₅₄ dsí₅ 'nia'₂ a₂'ë₂₃ a₂ti₃ dsa₂ lo₅₄, ijua'₅₄ co₂ñei'₅₄ bá₄ ti₃ quió'₅ guioin₅₄!

¹³ Ia₁ 'nia'₂, rin'₅₄ jniog₄, ma₂ca₂rë₃té₄ a₂lén'₂ 'nia'₂ dsa₂ i₂i₂nio₄ lon₄. Jñia'₅₄ lia'₂ tsá₃ cuín₅ 'nia'₂ jmi₄ jua'₅₄ a₂jme₁ti'₄ guë₄ 'nia'₂ a₂mi₅ ni₁ñi'₁ ia₁ a₂líng'₅ dsa₂ i₂ma₂lón₂. Të₂le₃ jme₁ti₁ 'nia'₂ ja₁con₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂, të₂le₃ ia₁ a₂'nió'₃ 'nia'₂ ríng'₂.

¹⁴ Ia₁ quian'₅₄ ca₂jon₄ jág₁ bá₄ a₂rë₂'ñia₅ ca₂le₃jé₃ 'Éi'₃ Juá'₅: "Jme₁'nió₄ dsa₂ mi₂güíg₃ ríng'₂ ju₁lia'₂ 'nióg'₃ 'ñiag'₂."^{*}

¹⁵ La₁ në₁jua'₂ tion'₅₄ 'nia'₂ quíng'₅ ríng'₂ quian'₅₄ i₂la₂ i₂ó₃, të₃ñi'₅₄ quián'₂ 'nia'₂ ia₁ con'₂ tsá₃ ñó₅ në₁jua'₂ guion'₅₄ bá₄ 'nia'₂ qui₂co₂dsí₃ 'éng'₅.

'A₂ lia'₂ le₃chan₂ dsa₂ të₂le₃ quió'₅ Jme₂dsí₂ mi₂güíg₃ la₂

¹⁶ A₂la₂ bá₄ a₂juíg₂ jniá₂ 'nia'₂: Ju₁le₂chan'₂ bá₄ 'nia'₂ con'₂ lë₅ jiog₅ Jme₂dsí₂, jaun₂ bá₄ dsiög₄ a₂tsá₃ ma₃jme₁ti'₄ 'nia'₂ a₂mi₅ ni₁ñi'₁.

¹⁷ Ia₁ ca₂le₃jé₃ a₂'ín₅ dsí₅ ni₁ñi₁ dsa₂, 'io'₅₄ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú₄. Ján₃ guë'₂ le₂jaun₂ a₂'ín₅ dsí₅ Jme₂dsí₂ 'io'₅₄ ni₁ñi₅ táng₃. Tsá₃ jein'₂; lë₅ 'nei₂. 'Uíg₅₄ jaun₂ bá₄ tsá₃ lë₂ le₃jmó'₂ 'nia'₂ a₂'niog'₂.

¹⁸ Ia₁ në₁jua'₂ jiog₅ Jme₂dsí₂, tsá₃ ma₃tiong'₅₄ 'Éi'₃ Juá'₅.

¹⁹ Ia₁ a₂rë₂jniá₂ dse₃ bá₄ 'a₂ lia'₂ lë₅ chan₂ dsa₂ i₂i₂nio₄ con'₂ lë₅ 'ñio₂ dsí₅ ni₁ñi₁₂: nió'₅ jág₁ a₂tsá₃ dsí₂ten₅₄ nió'₃; i₂nioi₅₄ 'ñio₅ lë₁'ñioi₅ 'e₂ guë₃ a₂jmo₅-dsáu₅; tsá₃ con₂ dsí₅;

* **5:14** Levítico 19:18.

20 qui₂jme₂gain₃ diú₄ lag₄; jmo₂₃ mí₅ a₂chan₂ dsí₅; † i₂'ňia₅₄ dsa₂ mi₂güí₃ riñ'₅₄; i₂qui₂tsin₅ quian'₅₄ riñ'₅₄; i₂dsí₅ 'uñ₅ dsí₅; i₂caun₂ lë₁rë₂'ne₂; i₂'ë'₂ a₂cha₂ quió'₅; i₂dsia₅ mi'₅₄ jmo₅ le₁dson'₅₄ dsa₂; i₂jmo₅ jmá'₃ co₂nió'₃ quian'₅₄ riñ'₅₄;

21 i₂uig₅ dsí₅; [i₂jme₂dsian₅ riñ'₅₄]; ‡ i₂i₂nio₄ lë₁'en₅; qui₂jmo₂₃ jmíg₄ ja₁qui₂jmo₅-dsáu₅ a₂'lig'₅₄ ně₃. 'Lióng₂ bá₄ gué₄ a₂siá'₂ jmo₅ i₂lin₅₄ a₂mei'₂ tsá₃ co₂rë₂ jáñ₃. Jaun₂ 'é₅ jniá₂ jág₁ të₃jñjá₅, juí₁lia'₂ ma₂juá'₃ jniá₂ le₂jñjá₅ ma₂juí₂ 'nia'₂, ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂qui₂jmo₅-dsáu₅ a₂në₅ o₁líg'₂ jmíg₄ tsá₃ tíñ₄ ja₁gon₂ Diú₄.

22 La₁ le₂la₂ bá₄ chan₂ dsa₂ i₂jiog₅ Jme₂dsí₂: A₂'nioi₃ riñ'₅₄; chain₂ o₂'ňio₃ dsí₅; tei₄ le₁'ág₄ dsí₅ ně₃, ton'₂ juñ₂ dsí₅ líñ₅; 'ňio₂ dsí₅ quiaín'₅₄ riñ'₅₄; jmo₂₃ a₂dse₃ dsí₅ ja₁con₂ riñ'₅₄ ně₃; tí₅ jág₁ quió'₅ ně₁e₂ jág₁ jmo₂₃ quiaín'₅₄ riñ'₅₄.

23 'Ua₁ dsí₅ líñ₅ ja₁con₂ riñ'₅₄; ñi₅ 'a₂ lia'₂ jme₃'uáin₂ dsí₅ 'ňiog₅ 'e₂ jme₁ja₂ dsí₅ jmo₃. 'I₁caun₂ 'éi'₃ tsá₃ cha₂ jua'₅₄ a₂lé₂ le₃'liog'₃ quió'₅ dsa₂ i₂chan₂ le₂në₅.

24 Ia₁ dsa₂ i₂ma₂lín₅ quián₅ Cristo, ně₂jag₄ bá₄ a₂ma₂ca₂i₃lé₂ ne₄ cróg₄ ca₂le₃jé₃ lia'₂ lë₅ jme₁líñ₄ chain₂ mi₂güí₃, co₂dsia₅ quian'₅₄ a₂jme₁'íñ₅ dsí₅, a₂jme₁qui₂dsí₂jiog₅ dsí₅ jmo₃ ně₃.

25 Le₂në₅ chi₂jua'₂ chong₂ jniog₄ të₂le₃ quian'₅₄ Jme₂dsí₂, jáñ₃ bá₄ juí₁i₁nio₁ jniog₄ lia'₂ jiog₅ Jme₂dsí₂.

26 Tsá₃ ca₂tág₂ jniog₄ jmó₁ táu'₅, on₃ gué'₂ dsiá₁ mí'₅₄ le₂jau₂ le₂jau₂, on₃ gué'₂ jmó₁ uig₅ dsí₅ quian'₅₄

† 5:20 griego: farmakeía. ‡ 5:21 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ le₁ton₅ jág₁ ně₅.

rin'₅₄.

6

Jme₁'on₁ 'nia'₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂

¹ Rin'₅₄ jniog₄, në₁ein₂ 'nia'₂ ca₂tán₂ dso₄, 'nia'₂ güe'₂ con₂ i₂ma₂jiog₅ Jme₂dsí₂, ca₂tín₂ 'nia'₂ jme₁'oin₁, ia₁jaun₂ roin₂ táng₃, jmó'₂ 'nia'₂ 'ua₁ 'au'₂ ja₁coin₂. La₁ 'í₁ jmo₄, ia₁ con₂ tsá₃ ñó₅ në₁le₂jiog₅ 'ñiag'₂ ca₂táng₂ jáñ₃.

² Jme₁'on₁ 'nia'₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂, chi₂jua'₂ 'e₂ caun₂ o₂me'₅₄ dsí₅ guei₂ quian₅ ríng'₂, ia₁ le₂në₅ bá₄ le₃ten'₅₄ 'nia'₂ 'éi'₃ a₂ca₂quiog₂ Cristo.*

³ Ia₁ në₁jua'₂ chan₂ 'ein₂ líñ₂ tiín₂ jmo₂₃, në₁jua'₂ tsá₃ 'e₂ ta₁ téin₄ güe'₂ në₃, jme₂gain₂₃ 'ñiog₅.

⁴ Le₂jan₂ le₂jan₂ bá₄ dsa₂ ca₂tiín₂ con₂ 'í₁ 'a₂ lia'₂ jnjia'₅₄ ma₂lë₅ chain₂ guioin₅₄. Në₁jua'₂ ca₂rë₃lí'₄ rë₂ ma₂chain₂, tióin₂ dse₃ guioin₅₄ bá₄, on₃jua'₅₄ jnjia'₅₄ 'nio₃ chein₃ dse₃ o₄quió'₄ i₂sián'₂.

⁵ Ia₁ i₂jma₃quén₅ cán₂ guei₂ o₂me'₅₄ dsí₅ guion₅₄ bá₄ dsa₂ le₂jain₂ le₂jain₂.

⁶ Ju₁lia'₂ dsa₂ i₂rë₂tin₂ jág₁ quió'₅ Diú₄, ca₂tiín₂ jme₃'oin₅₄ të₅ quiáin₅ quian'₅₄ ca₂le₃jé₃ ne₅₄ a₂dse₃ a₂cha₂ quió'₅.

⁷ Tsá₃ lë₁jme₂gán₁ 'nia'₂ 'au'₂ guiong'₅₄: ia₁ 'í₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lé₂ lë₁co₃jmá'₂ Diú₄, ia₁ chi₂jua'₂ 'e₂ caun₂ a₂jne₅ dsa₂, a₂jaun₂ bá₄ ráu₃ quió'₅.

⁸ Ju₁lia'₂ jan₂ dsa₂ i₂jne₅ a₂íñ₅ dsí₅ ni₁ñi₁ 'ñiog₅, ju₁ñi₁ñi₁₂ jaun₂ bá₄ ro'₂ 'mú₃; la₁ dsa₂ i₂jne₅ të₂le₃ quió'₅ Jme₂dsí₂, ju₁ñi₁ Jme₂dsí₂ bá₄ ráu₃ quió'₅ jáñ₃ a₂le₃chain₂ co₂tan₅₄.

* **6:2** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Juan 13:34.

9 Le₂në₅ bá₄, tsá₃ lë₁o₁'ú₄ dsi₅ jniog₄ a₂jmó₁ a₂dse₃; ia₁ në₁jua'₂ tsá₃ ca₂'ág₂ caun₂-tin₃ dsi₅ jniog₄, já₅ bá₄ jmi₄ të₅₄ a₂ráu₃ quián₂.

10 Jaun₂ lë₃, lia'₂ co₂ráun₂ lé₂ le₃jmó₁, o₁jmó₁ jniog₄ a₂dse₃ ja₁con₂ ca₂le₃jín₃, la₁ ja₂lin₃ gué₄ le₃ja₁con₂ rín'₅₄ jniog₄ i₂'én₂.

'E₂ gué₄ jág₁ të₃jñiá₅, jë₁'ág₅ jág₁

11 Jag₄ 'nia'₂ quian'₅₄ letras ca₁ca'₅₄ jmo₂₃ quian'₅₄ gu₃ 'ñiô₃, † si₂ a₂tsíng₂ ne'₅₄ 'nia'₂.

12 Dsa₂ i₂jñia'₅₄ 'nio₃ le₃jniai₂ tióin₂ dse₃, chi₂quiáin₂ jmi₄ 'nia'₂ a₂tí'₁ 'nia'₂ lo'₅₄; jmo₂₃ le₂jaun₂ ia₁jaun₂ tsá₃ 'ein₂ co₃'ein₃ 'uig₅₄ ne₄ jág₁ quió'₅ cróg₄ quió'₅ Cristo.

13 Ca₂lia'₂ jñia'₅₄ guion₅₄ dsa₂ i₂ti₅ lo₄ 'éi₂, tsá₃ a₂jaun₂ jme₂ti₃ a₂juá'₂ ca₂le₃jé₃ 'Éi'₃ Juá'₅ jaun₂. La₁ 'nio₃ në₃ a₂tí'₁ 'nia'₂ quiáng'₂, ia₁jaun₂ le₃jmo₃ táin'₅ ja₁con₂ ni₁jñi'₁ 'nia'₂.

14 La₁ jniá₂ në₃, o₁líg'₂ tsá₃ 'nio₃ jmo₅₄ táng'₅, jñia'₅₄ lia'₂ le₃quió'₅ 'mú₃ a₂ca₂i₃jñi₂ Te₁gui'₅₄ Jesucristo quián₂jniog₄ ne₄ cróg₄ bá₄. Ia₁ 'uig₅₄ a₂ca₂jon₃ Cristo ne₄ cróg₄, ma₂ca₂jñi₂ bá₄ mi₂güíg₃ ja₁con₂ jniá₂; ján₃ güé'₂ le₂jaun₂ co₂'nió'₄ ma₂jon₅ bá₄ jniá₂ të₂le₃ ne₄ mi₂güíg₃.

15 Jaun₂ në₃, 'i₁caun₂ tsá₃ 'e₂ quen₅ a₂rë₂uïng₄ o₃ a₂tsá₃ 'e₂ rë₂uïng₄ lo₄ dsa₂; la₁ a₂léi₂ jniog₄ dsa₂ i₂ma₂ca₂rë₃'mag'₂ të₂dsí₅, a₂në₅ bá₄ dsón'₂ a₂quen₅.

16 Të₂le₃ ja₁con₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂i₂nio₄ lia'₂ con'₂ lë₅ jág₁ në₅, ju₁le₁'ág₄ bá₄ tei₄ 'au'₂ 'nia'₂, ju₁dsia₅₄

† **6:11** 'Nio'₂ ja₁ton₅ 1 Corintios 16:21; Colosenses 4:18; 2 Tesalonicenses 3:17; Filemón 19.

bá₄ Diú₄ n̄éi₂ dsí₅ ja₁con'₂ 'nia'₂ i₂líng'₅ tē₃dsón'₂ dsa₂ juig₂ quián₅.

¹⁷ Nē₃, n̄é₃, tē₂le₃ ne₄ jui₅ ja₁dsau₅₄ n̄é₅, 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ jui₁cuë₅₄ o₂me'₅₄ dsí₃, ia₁ ma₂quian₄ bá₄ jniá₂ 'n̄iо₃ léi₄ tio'₅₄ ni₁n̄i₃ a₂jáng'₅ jág₁ dsau₅ a₂líng₅ tē₃dsón'₂ jan₂ dsa₂ quián₅ Jesús.

¹⁸ Jui₁jme₂gu'₅₄ bá₄ Te₁gui'₅₄ Jesucristo quián₂ jniog₄ jme₂dsí₂ quián'₂ 'nia'₂, r̄in'₅₄ jniog₄. A₂méi₃. Co₂n̄é₅.

**Jag₁ 'mí₂ a₂ma₂li'₅₄ quian'₅₄ Diu₄
New Testament in Chinantec, Tepetotutla
(MX:cnt:Chinantec, Tepetotutla)**

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Tepetotutla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Tepetotutla [cnt], Mexico

Copyright Information

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Tepetotutla

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2021
5c52af9e-3086-5d57-9b7e-2e495fea8899